

**Domslut**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) L & D SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 20, 27.1.2007.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 17 juli 2008 (begäran om förhandsavgörande från Giudice di pace di Genova – Italien) – Corporación Dermoestética SA mot To Me Group Advertising Media**

(Mål C-500/06) (<sup>1</sup>)

(Artiklarna 3.1 g EG, 4 EG, 10 EG, 43 EG, 49 EG, 81 EG, 86 EG och 98 EG — Nationell lagstiftning om förbud mot reklam för estetiska medicinsk-kirurgiska behandlingar)

(2008/C 223/14)

Rättegångsspråk: italienska

**Hänskjutande domstol**

Giudice di pace di Genova

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Corporación Dermoestética SA

Motpart: To Me Group Advertising Media

Övriga deltagare i rättegången: Cliniche Futura Srl

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande – Giudice di pace di Genova – Tolkningen av artiklarna 43 EG, 49 EG, 81 EG, 86 EG och 98 EG – Förenligheten av nationell lagstiftning som innehåller ett förbud mot att sända reklam för medicinska och kirurgiska behandlingar som utförs i privata vårdinrättningar på landstäckande TV-kanaler och enligt vilken kostnaden för reklam får inte överstiga fem procent av den deklarerade inkomsten för föregående år

**Domslut**

Artiklarna 43 EG och 49 EG, jämförda med artiklarna 48 EG och 55 EG, ska tolkas så, att de utgör hinder för en nationell lagstiftning av det slag som här är i fråga, som innehåller ett förbud mot att sända reklam för medicinska och kirurgiska behandlingar som utförs i privata

vårdinrättningar på landstäckande TV-kanaler, samtidigt som sådan reklam under vissa villkor får sändas på lokala TV-kanaler.

(<sup>1</sup>) EUT C 42, 24.2.2007.

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 17 juli 2008 – Athinaiki Techniki AE mot Europeiska gemenskapernas kommission, Athens Resort Casino AE Symmetochon**

(Mål C-521/06 P) (<sup>1</sup>)

(Överklagande — Statligt stöd — Stöd som Republiken Grekland beviljat konsortiet Hyatt Regency — Klagomål — Beslut att avskriva klagomålet — Förordning (EG) nr 659/1999 — Artiklarna 4, 13 och 20 — Begreppet rättsakt mot vilken talan kan väckas i den mening som avses i artikel 230 EG)

(2008/C 223/15)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

Klagande: Athinaiki Techniki AE (ombud: S.A. Pappas, dikigoros)

Övriga parter i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Triantafyllou), Athens Resort Casino AE Symmetochon (ombud: F. Carlin, Barrister och N. Korogiannakis, dikigoros)

**Saken**

Överklagande av Europeiska gemenskapernas förstainstansrätts (andra avdelningen) beslut av den 26 september 2006 i mål T-94/05, Athinaiki Techniki AE mot Europeiska gemenskapernas kommission, genom vilket förstainstansrätten avvisat en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 2 december 2004 att avskriva sökandens klagomål mot det statliga stöd som Republiken Grekland påstås ha beviljat i samband med ett upphandlingsförfarande – Begreppet rättsakt mot vilken talan kan väckas i den mening som avses i artikel 230 EG

**Domslut**

- 1) Det beslut som meddelades av Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt den 26 september 2006 i mål T-94/05, Athinaiki Techniki mot kommissionen, upphävs.
- 2) Den invändning om rättegångshinder som Europeiska gemenskapernas kommission gjort vid förstainstansrätten ogillas.

3) Målet återförvisas till Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt för en ny prövning av Athinaiki Teknikis yrkande om ogiltigförklaring av det beslut som fattats den 2 juni 2004 av Europeiska gemenskapernas kommission, att avskriva klagandens klagomål avseende det statliga stöd som Republiken Grekland påstås ha beviljat Hyatt Regencys konsortium inom ramen för den offentliga upphandlingen avseende upplåtelse av 49 procent av kapitalet i Casino Mont Parnès.

4) Beslut om rättegångskostnader meddelas senare.

(<sup>1</sup>) EUT C 42, av den 24 februari 2007.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 10 juli 2008 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal Dâmbovița – Rumänien) – Ministerul Administrației și Internelor – Direcția Generală de Pașapoarte București mot Gheorghe Jipa**

(Mål C-33/07) (<sup>1</sup>)

**(Unionsmedborgarskap — Artikel 18 EG — Direktiv 2004/38/EG — Unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier)**

(2008/C 223/16)

Rättegångsspråk: rumänska

## Hänskjutande domstol

Tribunal Dâmbovița

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ministerul Administrației și Internelor – Direcția Generală de Pașapoarte București

Motpart: Gheorghe Jipa

## Saken

Begäran om förhandsavgörande – Tribunal Dâmbovița – Tolkeningen av artikel 18 EG och artikel 27 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG (EGT L 158, s. 77, och rättelse i EGT L 229, s. 35)

## Domslut

Artikel 18 EG och artikel 27 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras

familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG utgör inte hinder för nationell lagstiftning, enligt vilken det är möjligt att begränsa rätten för en medlemsstats medborgare att resa till en annan medlemsstat, bland annat med anledning av att vederbörande tidigare har återförts till hemlandet på grund av "illegal vistelse". Detta gäller under förutsättning dels att den aktuella medborgarens personliga beteende utgör ett verkligt, aktuellt och tillräckligt allvarligt hot som påverkar ett grundläggande samhällsintresse, dels att den planerade begränsande åtgärden är tillräcklig för att säkerställa att dess syfte uppfylls och att den inte går utöver vad som är nödvändigt för att uppfylla detta syfte. Det åligger den hänskjutande domstolen att pröva huruvida detta är fallet i det aktuella målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 140, 23.6.2006.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 10 juli 2008 (begäran om förhandsavgörande från Arbeidshof te Brussel (Belgien)) – Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding mot Firma Feryn NV**

(Mål C-54/07) (<sup>1</sup>)

**(Direktiv 2000/43/EG — Diskriminerande kriterier för urval av personal — Bevisbörda — Sanktioner)**

(2008/C 223/17)

Rättegångsspråk: nederländska

## Hänskjutande domstol

Arbeidshof te Brussel

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Motpart: Firma Feryn NV

## Saken

Begäran om förhandsavgörande – Arbeidshof te Brussel – Tolkeningen av artiklarna 2.2 a, 8.1 och 15 i rådets direktiv 2000/43/EG av den 29 juni 2000 om genomförandet av principen om likabehandling av personer oavsett deras ras eller etniska ursprung (EGT L 180, s. 22) – Direkt diskriminerande kriterier för urval av personal avseende ras eller etniskt ursprung – Bevisbörda – Den nationella domstolens bedömning och konstateranden – Huruvida den nationella domstolen är skyldig att förordna om diskrimineringens upphörande